



# Hey 3<sup>rd</sup>-5<sup>th</sup> Graders! Come have fun at the Shamrock Dance!



~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*

Friday March 2<sup>nd</sup>, 4-6 pm in the Gym

\$5 buys your entry ticket plus a drink and 2 cookies

Bring extra money for: Nachos, Popcorn, Photo Booth, and tattoos!

Tickets on sale starting Monday February 26<sup>th</sup>!

Parents, please note: the dance is open to 3<sup>rd</sup>-5<sup>th</sup> graders ONLY. Former students and younger students are not allowed to attend. Thank you!

**4<sup>TH</sup> GRADE FAMILIES:** We are asking that all 4<sup>th</sup> grade students please donate at least one dozen cookies for the dance. Bring them to school Friday, March 2!



# ¡Hola 3<sup>er</sup>-5<sup>to</sup> grado! ¡Ven y diviértete en Shamrock Dance!



~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*~\*

viernes 2 de marzo, 4-6 pm en el gimnasio

\$ 5 compra su boleto de entrada más una bebida y 2 galletas  
¡Trae dinero extra para: Nachos, Palomitas, Photo Booth y tatuajes!

¡Entradas a la venta comenzando el lunes 26 de febrero!

Padres, tenga en cuenta: el baile está abierto SOLAMENTE para los estudiantes de 3<sup>o</sup> -5<sup>o</sup> grado. Los antiguos alumnos y los estudiantes más jóvenes no pueden asistir. ¡Gracias!

**FAMILIAS DE 4<sup>o</sup> GRADO:** Pedimos que todos los estudiantes de 4<sup>o</sup> grado donen al menos una docena de galletas para el baile. ¡Tráelos a la escuela el viernes, 2 de marzo!

# Register for the 2018-19 School Year!

Online registration for next school year is now open! Our goal is to have 75% of students registered by the end of March. Completing registration early is important as it impacts the amount of funding and staffing we receive. Classrooms who have all students registered by March 30<sup>th</sup> will receive a special prize!

Below are instructions on how to register your student online through the AISD Parent Cloud; you will need a Parent Cloud. If you do NOT have access to a computer at home, don't worry! Please stop by and ask the PSS for help with registering your student. We will also hold open registration times in the computer lab and paper forms will be available later, so stay tuned for more info!

## I ALREADY HAVE A PARENT CLOUD ACCOUNT

- Visit <https://my.austinisd.org> and enter in your Parent Cloud credentials.
  - ⇒ If you forgot your password, select "Click here if you have forgotten your password or username" below the login boxes. Follow the instructions to reset your password!
- Select the **Student Registration** tile, log in again, and select your child from the drop down menu. Update your info as needed, and click **Next** at the end of each section.
- The final screen is a signature screen. Once done, click **Confirm Enrollment**. You should receive an email confirmation within 15 minutes.
- Repeat the process if you need to register more than one child!



## I DO NOT HAVE A PARENT CLOUD ACCOUNT

You will need your child's student ID number and a valid email address to create an account. Please note: you CANNOT change the email address once the account is created, so choose one you can access easily! You may visit the front office or ask your child's teacher for the student ID number.

- Visit <https://my.austinisd.org> and click on "Click here to create your parent account". Follow the instructions to create your account!
- Once your account is created and you are logged in, select the **Student Registration** tile, log in again, and enter your child's information. Click **Next** at the end of each section.
- The final screen is a signature screen. Once done, click **Confirm Enrollment**. You should receive an email confirmation within 15 minutes.

### Parent Cloud Registration:

[Click here to create your parent account.](#)

-Account Creation Instructions

-Proceso de inscripción para entrar al sistema

### Forgot Password/User Name:

[Click here if you have forgotten your password or user name](#)

## I NEED TO REGISTER A CHILD NEW TO AISD (NO STUDENT ID #)

For parents registering a student new to AISD, you can still enroll the student online, but you will need to follow up with the front office to submit the remaining documentation to finish the process.

- To add a new student, log into the Parent Cloud and click on the **Student Registration** tile. Log in again, and choose "Create New Student" from the drop down menu on the first page.
  - ⇒ If you are registering a younger sibling, you can copy over your contact information by clicking 'Yes' on the question that pops up after choosing "Create New Student"

**If you have trouble with the online registration process, please call the AISD Parent Technology Helpline at 512-414-9187 between 7am-5 pm, M-F.**

# ¡Regístrese para el año escolar 2018-19!

¡La inscripción en línea para el próximo año escolar ya está abierta! Nuestro objetivo es tener el 75% de los estudiantes matriculados a fines de marzo. Completar el registro temprano es importante, ya que afecta la cantidad de fondos y personal que recibimos. ¡Las aulas que tienen a todos los estudiantes inscriptos hasta el 30 de marzo recibirán un premio especial!

A continuación hay instrucciones sobre cómo registrar a su estudiante en línea a través de AISD Parent Cloud; necesitarás una Parent Cloud. Si NO tienes acceso a una computadora en casa, ¡no te preocupes! Pase por aquí y solicite ayuda al PSS para inscribir a su estudiante. También mantendremos abiertos los tiempos de registro en el laboratorio de computación y los formularios en papel estarán disponibles más adelante, así que estén atentos para más información.

## YA TENGO UNA CUENTA DE NUBE DE PADRES DE AISD

- Visite <https://my.austinisd.org> e ingrese sus credenciales de Parent Cloud.
  - ⇒ Si olvidó su contraseña, seleccione "Haga clic aquí si ha olvidado su contraseña o nombre de usuario" debajo de los cuadros de inicio de sesión. ¡Sigue las instrucciones para restablecer tu contraseña!
- Seleccione el mosaico de Registro de Estudiante, vuelva a iniciar sesión y seleccione su hijo en el menú desplegable. Actualice su información según sea necesario y haga clic en **Siguiente** al final de cada sección.
- La pantalla final es una pantalla de firma. Una vez hecho esto, haga clic en **Confirmar inscripción**. Debería recibir una confirmación por correo electrónico dentro de los 15 minutos.
- ¡Repita el proceso si necesitas registrar más de un niño!



## NO TENGO UNA CUENTA DE NUBE DE PADRES

Necesitará el número de identificación de estudiante de su hijo y una dirección de correo electrónico válida para crear una cuenta nueva. Nota: ¡NO PUEDE cambiar la dirección de correo electrónico una vez que se haya creado la cuenta, así que elija una a la que pueda acceder fácilmente! Visite la oficina principal o solicite el número de identificación del maestro de su hijo.

- Visite <https://my.austinisd.org> y haga clic en "Haga clic aquí para crear su cuenta principal". Siga las instrucciones para crear tu cuenta.
- Una vez que haya creado su cuenta y haya iniciado sesión, seleccione el mosaico de Registro de Estudiante, vuelva a iniciar sesión e ingrese la información de su hijo. Haga clic en **Siguiente** al final de cada sección.
- La pantalla final es una pantalla de firma. Una vez hecho esto, haga clic en **Confirmar inscripción**. Debería recibir una confirmación por correo electrónico dentro de los 15 minutos.

### Parent Cloud Registration

[Click here to create your parent account.](#)

-Account Creation Instructions

-Proceso de inscripción para entrar al sistema

### Forgot Password/User Name:

[Click here if you have forgotten your password or user name](#)

## NECESITO REGISTRAR A UN NIÑO NUEVO EN AISD (SIN ID DE ESTUDIANTE)

Para los padres que inscriban a un estudiante nuevo en AISD, aún puede inscribirse en línea, pero deberá hacer un seguimiento con la oficina para enviar la documentación restante para finalizar el proceso.

- Para agregar un nuevo alumno, inicie sesión en Parent Cloud y haga clic en el mosaico de Registro de Estudiante. Inicie sesión nuevamente y elija "Crear nuevo alumno" en el menú desplegable de la primera página.
  - ⇒ Si está registrando un hermano menor, puede copiar su información de contacto haciendo clic en "Sí" en la pregunta que aparece después de elegir "Crear nuevo alumno".

**Si tiene problemas con el proceso de inscripción en línea, llame a la línea de ayuda de tecnología para padres de AISD al 512-414-9187 entre las 7:00 a 5:00, lunes a viernes.**

# THANK YOU THUNDERBIRDS!

Our community believes in us! Through the widespread support of friends, family, and our business partners - Home Slice, Juke Automotive, Edwards Mulhausen Design, Rockford Business Interiors, and PSW - we've raised \$23,172!

You may have noticed the mason jar contest we had going, tallying how many donations came in from each grade level, and the winner is.....FIRST GRADE! A special grade wide treat will be distributed this Friday. Key chains will also be distributed to each child who had a donation made in their name.

There is still time to donate if you feel moved to do so – we still need another \$6,828 to meet our \$30,000 goal. You can drop a check in the PTA mailbox, located in the administration office, or go to

[www.travisheightselementary.com/donate](http://www.travisheightselementary.com/donate)

Your generosity and involvement are inspiring not only to our children but to the city at large. Your engagement is what makes this school so special. Again, THANK YOU.



# ¡GRACIAS THUNDERBIRDS!

¡Nuestra comunidad cree en nosotros! A través del apoyo generalizado de amigos, familiares y socios comerciales - **Home Slice, Juke Automotive, Edwards Mulhausen Design, Rockford Business Interiors** y **PSW** - ¡hemos recaudado **\$23,172!**

Usted pudo haber notado el concurso del tarro del mason que teníamos que ir, contando cuántas donaciones vinieron adentro de cada grado, y el ganador es...**EL PRIMER GRADO!** Se distribuirá este viernes un premio especial de gran calidad. Los llaveros también se distribuirán a cada niño que haya hecho una donación en su nombre.

Todavía hay tiempo para donar si te sientes movido a hacerlo - todavía necesitamos otros \$6,828 para cumplir con nuestra meta de \$30,000. Puede colocar un cheque en el buzón de PTA, ubicado en la oficina de administración, o vaya

[www.travisheightselementary.com/donate](http://www.travisheightselementary.com/donate)

Su generosidad y participación son inspiradoras no sólo para nuestros niños, sino para la ciudad en general. Su compromiso es lo que hace que esta escuela sea tan especial. Una vez más, **GRACIAS.**





## FREE Thermometer Alert!

Did you know that Travis Heights Elementary is part of the Kinsa FLUency program that gives free (\$20) Smart Thermometers? The program started a few years ago, and now it's back with a new and improved Bluetooth thermometer! If you got one of the original Kinsa Smart Thermometers but it no longer works with your phone, or never received one because you're new to THES, you can snag one by following these instructions:

- 1** Visit this website to download the Kinsa app and create your family profiles.  
<http://kinsahealth.com/tylenol>
- 2** Through the app, join the Travis Heights Elementary School group and add your kids.
- 3** Then come to the office to show us, and we'll get you your free thermometer!

Through the Kinsa app, you can not only keep a log of your child's temperatures and symptoms, but get treatment advice and alerts when illnesses are going through the community!



## FREE Thermometer Alert!

Did you know that Travis Heights Elementary is part of the Kinsa FLUency program that gives free (\$20) Smart Thermometers? The program started a few years ago, and now it's back with a new and improved Bluetooth thermometer! If you got one of the original Kinsa Smart Thermometers but it no longer works with your phone, or never received one because you're new to THES, you can snag one by following these instructions:

- 1** Visit this website to download the Kinsa app and create your family profiles.  
<http://kinsahealth.com/tylenol>
- 2** Through the app, join the Travis Heights Elementary School group and add your kids.
- 3** Then come to the office to show us, and we'll get you your free thermometer!

Through the Kinsa app, you can not only keep a log of your child's temperatures and symptoms, but get treatment advice and alerts when illnesses are going through the community!



## Termómetro GRATIS!

¿Sabía que Travis Heights es parte del programa Kinsa FLUency que brinda termómetros inteligentes gratuitos (\$20)? ¡El programa comenzó hace unos años, y ahora está de vuelta con un nuevo y mejorado termómetro Bluetooth! Si tiene uno de los termómetros inteligentes Kinsa originales pero ya no funciona con su teléfono, o nunca lo recibió porque es nuevo en THES, puede obtener uno siguiendo estas instrucciones:

- 1** Visite este sitio web para descargar la aplicación Kinsa y crear sus perfiles familiares.  
<http://kinsahealth.com/tylenol>
- 2** A través de la aplicación, únase al grupo de la Escuela Primaria Travis Heights y agregue a sus hijos.
- 3** ¡Entonces ven a la oficina para enseñarnos y te conseguiremos tu termómetro gratis!

A través de la aplicación Kinsa, no solo puede mantener un registro de las temperaturas y síntomas de su hijo, sino que también puede recibir consejos de tratamiento y alertas cuando las enfermedades atraviesan la comunidad.



## Termómetro GRATIS!

¿Sabía que Travis Heights es parte del programa Kinsa FLUency que brinda termómetros inteligentes gratuitos (\$20)? ¡El programa comenzó hace unos años, y ahora está de vuelta con un nuevo y mejorado termómetro Bluetooth! Si tiene uno de los termómetros inteligentes Kinsa originales pero ya no funciona con su teléfono, o nunca lo recibió porque es nuevo en THES, puede obtener uno siguiendo estas instrucciones:

- 1** Visite este sitio web para descargar la aplicación Kinsa y crear sus perfiles familiares.  
<http://kinsahealth.com/tylenol>
- 2** A través de la aplicación, únase al grupo de la Escuela Primaria Travis Heights y agregue a sus hijos.
- 3** ¡Entonces ven a la oficina para enseñarnos y te conseguiremos tu termómetro gratis!

A través de la aplicación Kinsa, no solo puede mantener un registro de las temperaturas y síntomas de su hijo, sino que también puede recibir consejos de tratamiento y alertas cuando las enfermedades atraviesan la comunidad.



# UPCOMING DATES & REMINDERS

Parents, please take note of the following dates and upcoming events!

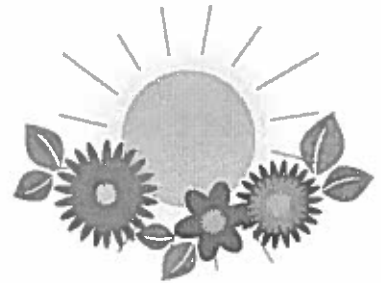


## YOUNG WRITER'S WORKSHOP – 2/22

Don't forget - the 22nd Annual Young Writer's Workshop is tomorrow, Thursday, February 22! Younger grade students will attend a fun presentation in the morning, while 3rd-5th grades attend workshops where they learn more about writing!

## BEAUTIFICATION DAY – 2/24

After a rough winter, our campus needs some love! Join us this Saturday, February 24<sup>th</sup> from 9-2 to help clean up the campus and get it ready for spring. There will be tacos, coffee, and lots of fun!



## SPRING PICTURE DAY – 3/1

Mark your calendars! Spring Picture Day is Thursday, March 1<sup>st</sup>. This year, Strawbridge is doing something new. Every student who has their picture taken will receive a package of pictures. If you like what you see, keep them and send the money back (you don't have to buy the whole package). If you don't want them, drop them off in the office to be returned to the picture company. Please note: there are no retakes for Spring pictures!

## SPIRIT DAY: NEON DAY – 3/2

Our next Spirit Day is on Friday, March 2<sup>nd</sup>. Students are encouraged to wear any NEON colored clothing or accessories. Get ready to glow!



## SHAMROCK DANCE – 3/2

The Annual Shamrock Dance is Friday, March 2<sup>nd</sup> from 4-6 pm. The dance is sponsored by 4<sup>th</sup> grade to raise funds for their annual Alamo trip. Admission is \$5 and is open to students in 3<sup>rd</sup>-5<sup>th</sup> grades only (lower grades and former students are not permitted to attend) and grants entry to the dance along with a snack!

# FECHAS IMPORTANTES Y RECORDATORIOS

Padres, ¡por favor tome nota de las siguientes fechas y eventos próximos!

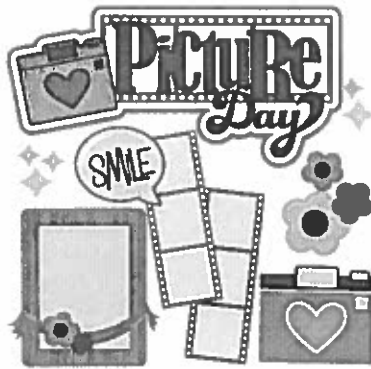


## YOUNG WRITER'S WORKSHOP – 2/22

No lo olvide, ¡el 22° taller anual para jóvenes escritores es mañana, jueves 22 de febrero! Los estudiantes de grados inferiores asistirán a una presentación divertida en la mañana, mientras que los grados de 3°-5° asistirán a talleres donde aprenderán más sobre la escritura.

## DIA DE EMBELLECIMIENTO – 2/24

Después de un invierno difícil, ¡nuestro campus necesita algo de amor! Únase a nosotros este sábado, 24 de febrero de 9-2 para ayudar a limpiar el campus y prepararlo para la primavera. ¡Habrá tacos, café y mucha diversión!

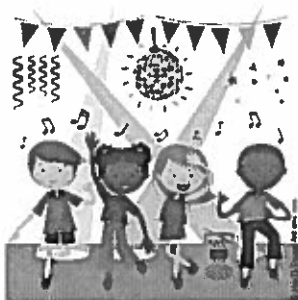


## DIA DE LA FOTO DE PRIMAVERA – 3/1

¡Marque sus calendarios! El Día de Fotos de Primavera es el jueves 1 de marzo. Este año, Strawbridge está haciendo algo nuevo. Todos los estudiantes a quienes se les tomará una fotografía recibirán un paquete de imágenes. Si le gusta lo que ve, guárdelo y devuélvalo (no tiene que comprar todo el paquete). Si no los quiere, déjelos en la oficina para devolverlos a la compañía de imágenes. Por favor, tenga en cuenta: ¡no hay repeticiones para las fotos de primavera!

## DIA DEL ESPIRITU: DIA DE NEON – 3/2

Nuestro próximo Día del Espíritu es el viernes, 2 de marzo. Se alienta a los estudiantes a usar ropa o accesorios de colores NEON. ¡Prepárate para brillar!



## BAILE DE SHAMROCK – 3/2

El baile de Shamrock anual es el viernes 2 de marzo de 4 a 6pm. El baile es patrocinado por 4° grado para recaudar fondos para su viaje anual a Alamo. La entrada es de \$5 y está abierta solo para estudiantes de 3° a 5° grado (los grados inferiores y los antiguos alumnos no pueden asistir) y otorga la entrada al baile junto con un refrigerio.